Sommario

[Lingua e letteratura spagnola (1° triennalisti, annualisti, 1° biennalisti)](#_Toc107918865)

[Prof. Michela Craveri 1](#_Toc107918866)

[Esercitazioni di lingua spagnola (1° triennalisti)](#_Toc107918911)

[Dott. María Campos Cánovas; Dott. Eva Casanova Lorenzo; Dott. Carla Sofía García Citerio; Dott. Laura Morales Sabalete; Dott. María José Ortiz Rodrigo; Dott. Cristina Vizcaíno Serrano; Dott. Ximena Miranda Olea 8](#_Toc107918912)

[Esercitazioni di lingua spagnola (annualisti; 1° biennalisti)](#_Toc107918913)

[Dott. ssa Elena Stella 11](#_Toc107918914)

# Lingua e letteratura spagnola (1° triennalisti, annualisti, 1° biennalisti)

## Prof. Michela Craveri

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

I Semestre

Il corso si propone lo studio della relazione tra letteratura e cinema nel contesto culturale spagnolo del Novecento. Dopo una prima parte in cui si analizzerà il contesto sociale e politico della Guerra Civile spagnola e il clima de la Posguerra, si studieranno le opere di Sanchis Sinisterra, Manuel Rivas e Javier Cercas sulla Guerra Civile spagnola e le loro trasposizioni cinematografiche, analizzandone la struttura narrativa, il simbolismo e le linee tematiche principali.

Al termine del corso, lo studente possiederà gli strumenti critici necessari per svolgere un’analisi approfondita delle opere in esame, sia nella versione letteraria che in quella cinematografica, sarà in grado di situarle nel contesto culturale e storico del Novecento e nel rapporto intertestuale tra cinema e letteratura.

II Semestre

Scopo dell’insegnamento è quello di studiare la cultura della Postmodernità in Spagna e il suo riflesso sulla produzione letteraria. Dopo una prima visione generale del concetto e l’ideologia della Posmodernità, ci si soffermerà sulle specificità artistiche in ambito spagnolo e le sue declinazioni letterarie. Una parte del corso sarà volta all’analisi della produzione letteraria di Eduardo Mendoza, in particolare de *La verdad sobre el caso Savolta* e *La ciudad de los prodigios*.

Alla fine del corso, lo studente sarà in grado di comprendere la conformazione della società postmoderna, le caratteristiche culturali e la sua produzione letteraria, all’interno delle dinamiche sociali spagnole contemporanee. Sarà in grado, inoltre, di analizzare criticamente l’opera di Eduardo Mendoza e di coglierne le peculiarità strutturali e tematiche, alla luce dei paradigmi narrativi tra Modernità e Postmodernità.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

I Semestre

La Guerra Civile spagnola: teatro, narrativa e cinema.

1. El contexto histórico y cultural de la Guerra Civil española y la Posguerra.

2. Cine y literatura en España en la segunda mitad del siglo XX.

3. Sanchis Sinisterra, Manuel Rivas y Javier Cercas, análisis de su producción literaria

1. Del texto escrito al cine: estudio de las películas *Ay, Carmela!* (de Carlos Saura, 1990), *La lengua de las mariposas* (de José Luis Cuerda, 1999), *Soldados de Salamina* (de David Trueba, *2002)*

II Semestre

Modernità e Postmodernità nell’opera di Eduardo Mendoza: *La verdad sobre el caso Savolta* y *La ciudad de los prodigios*

Il programma si articolerà secondo i seguenti punti:

1. Modernidad y Posmodernidad: ideología, características y pensamiento

2. La literatura de la Posmodernidad: desestructuración, intertextualidad, hibridez, nuevos modelos narrativos

1. La producción literaria de Eduardo Mendoza
2. Análisis de *La verdad sobre el caso Savolta* y *La ciudad de los prodigios*

***BIBLIOGRAFIA[[1]](#footnote-1)***

I Semestre

Bibliografía adottata:

José Sanchis Sinisterra, *¡Ay, Carmela!*, Barcelona: Espasa Libros, 2000 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/sanchis-sinisterra-j/ay-carmela-el-lector-por-ho-9788467037906-709997.html)

Manuel Rivas, ¿*Qué me quieres, amor*?, Madrid: Alfaguara, 2010 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/rivas-emanuel/que-me-quieres-amor-9788490628898-709995.html)

Javier Cercas, *Soldados de Salamina*, Cátedra: Madrid, 2007 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/cercas-javier/soldados-de-salamina-9788466334402-712119.html)

Bibliografia critica di approfondimento:

Alvar Manuel, “Técnica cinematográfica en la novela española de hoy”, *Arbor*, n. 276, 1968, pp. 253-270

Amell Samuel, “El cine y la novela española de la posguerra”, *Asociación Internacional de Hispanistas,* n. 10, 1992, pp. 1593-1599

*Bonilla Cerez*o Rafael, “Cinetrompa y espiriletra en *La lengua de las mariposas*”, *Studi Ispanici*, n. 7, 2004, pp.131-161

Cabanilles Antonia, “El principio de montaje y la función poética”, *1616 Anuario de la Sociedad Española de Literatura General y Comparada*, n. 8, 1990, s.p.

Cañizares Fernández Eugenio, *El lenguaje del cine. Semiología del discurso fílmico*, tesis de doctorado, Madrid: Universidad Complutense, 1992.

Castro Delgado Luisa, “De Manuel Rivas a Rafael Azcona: Antonio Machado en *La lengua de las mariposas* (José Luis Cuerda, 1998)”, en Dolores Fernández López, Mónica Domínguez Pérez y Fernando Rodríguez-Gallego, *Campus stellae: haciendo camino en la investigación literaria*, vol. 2, 2006, pp. 559-568

García Templado José, “La homología estructural en las adaptaciones cinematográficas”, *Signa*, n. 6, 1997, pp. 259-271

García-Abad García María Teresa, “El cuento en el cine: La realidad inteligente de Manuel Rivas en *La lengua de las mariposas*”, *Letras peninsulares*, n. 16, 1, 2003, pp. 227- 248

González Arce Teresa, “El texto migratorio: nota sobre la adaptación cinematográfica de tres cuentos de Manuel Rivas”, *Alpha*, n. 20, 2004, s.p.

Kaplan Gregory, “La representación de la represión franquista en *La lengua de las mariposas”*, *Área abierta*, 27, 2010, pp. 1-10

Gubern Roman *et al*., *Historia del cine español*, Madrid: Cátedra, 2009

Lüning Marita, “*La lengua de las mariposas*: del cuento a la película. La relación entre cine y literatura”, *Espéculo,* s.n. 2005, pp. 1-14

Mabrey Cristina, “Experiencia de la memoria o memoria de la experiencia: novela y film, *Soldados de Salamina*”, *Espéculo*, n. 37, 2007, s.p.

Macciuci Marta, “*La lengua de las mariposas*: de Manuel Rivas a Rafael Azcona (o El golpe a la República de los maestros)”, *Espacios Nueva Serie*, n. 2, 2006, pp. 186-202

Millán Barroso Pedro Javier, “Género literario y género audiovisual. Una propuesta para el relato cinematográfico”, *Cauce*, n. 30, 2007, pp. 243-275

Mínguez Arranz Norberto, *La novela española de postguerra: del texto literario al texto fílmico*, tesis de doctorado, Madrid: Universidad Complutense, 1996

Navajas Gonzalo, “La duración temporal en la novela y el cine”, *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, n. 5, 1986, pp. 1-6

Núñez Ramos Rafael, “El ritmo en la literatura y el cine”, *Signa*, 4, 1995, pp. 181-199

Paz Gago José María, “Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. El método comparativo semiótico-textual”, *Signa*, n. 13, 2004, pp. 199-232

Peña Ardid Carmen, “La influencia del cine en la novela española del medio siglo: una revisión crítica”, *Cuadernos de Investigación Filológica*, n. 17, 1991, pp. 1-23

Rizea Odeta Elena, *Recuperación de la memoria histórica en la obra teatral de José Sanchis Sinisterra ¡Ay, Carmela!,* tesis de maestría, Montréal, Universidad de Montréal, 2011

Rojas Gordillo Carmen, “Notas para el estudio de *La lengua de las mariposas* en la clase de lengua y cultura españolas”, [*Revista Electrónica de Didáctica del Español como Lengua Extranjera,*](https://redib.org/Record/oai_revista851-revista-electrónica-de-didáctica-del-español-como-lengua-extranjera-redele) n. 0, 2004, pp. 1-30

Torres Augusto, *El cine español en 119 películas*, Madrid: Alianza, 2007

Utrera Rafael (ed.), *Escritores y cinema en España: un acercamiento histórico*, Madrid: Ediciones JC Monteleón, 1985

Eventuale ulteriore bibliografia sarà indicata dal docente durante il corso e segnalata all'albo. Eventuale materiale di approfondimento sarà caricato sulla pagina Blackboard del corso.

II Semestre

Bibliografía adottata:

Eduardo Mendoza, *La verdad sobre el caso Savolta*, Barcelona: Seix Barral, 2002 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/mendoza-eduardo/la-verdad-sobre-el-caso-savolt-9788432225918-709999.html)

Eduardo Mendoza, *La ciudad de los prodigios*, Barcelona: Seix Barral, 2011 [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/mendoza-eduardo/la-ciudad-de-los-prodigios-9788432240669-712120.html)

Bibliografia critica di approfondimento:

AA.VV., *Eduardo Mendoza y* La ciudad de los prodigios*. Homenaje al premio Cervantes*, Alcalá, Universidad de Acalá, 2017

Alonso Santos, *La verdad sobre el caso Savolta. Eduardo Mendoza*, Madrid: Alhambra, 1988

Alonso, Santos, *Guías de lectura: La verdad sobre el caso Savolta,* Madrid: Alhambra, 1988

Berman Marshall, *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la Modernidad*, Madrid: Siglo XXI, 1988

Carravetta Peter e Paolo Spedicato (eds.), *Postmoderno e Letteratura. Percorsi e Visioni della Critica in America*, Milano: Bompiani, 1984

Díaz Navarro Epicteto, “*La verdad sobre el caso Savolta*, la Transición y la historia”, *Revista Electrónica de Estudios Filológicos*, n. 21, 2011, s.p.

García Carlos Javier, “Las otras cartas de *La verdad sobre el caso Savolta*”, *Hispanic Review*, n. 3, vol. 69, 2001, pp. 319-336

Gil Casado Pablo, *La novela deshumanizada española (1958-1988),* Barcelona: Anthropos, 1990

Hoeg Jerry, “*La ciudad de los prodigios* de Eduardo Mendoza frente a una visión latinoamericana de ciencia, cultura y tecnología”, *Revista Iberoamericana*, vol. 73, n. 221, 2007, pp. 861-870

Jameson Fredric, *Postmodernismo ovvero la logica culturale del tardo capitalismo*, Roma: Fazi Editore, 2015

Jencks Charles, “¿Qué es el Posmodernismo”, *Cuadernos del Norte*, n. 43, 1987, pp. 2-17

Lyotard Jean-François, *La condizione postmoderna*, Milano: Feltrinelli, 2014

Picó Josep (ed.), Modernidad y Postmodernidad, Madrid: Alianza, 1988

Ramos Ortega Manuel, *Eduardo Mendoza. La paradoja de la lucidez*, Cádiz, Editorial de la Universidad de Cádiz, 2021

Rodríguez Magda Rosa María y María del Carmen África Vidal, *Y después del Posmodernismo ¿Qué?,* Barcelona: Anthropos, 1998

Sánchez Vázquez Adolfo: “Radiografía del Posmodernismo, *Nuevo Texto Crítico*, n. 3, vol. 6, 1990, pp. 5-15

Saval José, *La verdad sobre el caso Mendoza*, Madrid: Editorial Fundamentos, 2005

Sebastián Alejandro y Carmen Servén, “Urbanismo y literatura en *La ciudad de los prodigios*”, *Inventio*, n. 7, 13, 2021, pp. 99-105

Soubeyroux Jacques, Le récit á la troisiéme personne dans *La verdad sobre el caso Savolta*”, in *La rénovation du román espagnol depuis 1975*, Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 1991, pp. 97-106

Soubeyroux Jacques, “De la historia al texto: génesis de *La verdad sobre el caso Savolta* de E. Mendoza”, *Actas de la Asociación Internacional de Hispanistas*, n. 11, 1992, pp. 370-378

Ulteriore bibliografia sarà indicata dal docente durante il corso e segnalata all'albo. Eventuale materiale di approfondimento sarà caricato sulla pagina blackboard del corso.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Per entrambi i semestri: lezioni frontali; analisi dei testi letterari, visione di film. Sono previsti anche esercizi pratici, lavori di gruppo e conferenze tenute da docenti invitati.

Per gli studenti del 1 anno triennalisti (12 CFU), è previsto un ciclo di esercitazioni (3 ore settimanali) della durata di un semestre, tenuto dalla Dott.ssa Alessandra Ceribelli, incentrato sull’analisi delle opere di alcuni fra i principali autori spagnoli dalle origini al secolo XV, il cui programma dettagliato è indicato di seguito.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Per gli studenti triennalisti (12 CFU), l’esame a fine corso sarà costituito da una parte scritta relativa al programma del corso di esercitazioni (test da svolgersi al computer attraverso la piattoforma Blackboard: vedere il programma qui sotto) e da una prova orale sui contenuti del corso monografico (entrambi i semestri). Ai fini della valutazione dell’esame orale, concorreranno la pertinenza delle risposte, l’uso appropriato della terminologia specifica, la strutturazione argomentata e il possesso di strumenti analitici evidenziati nell’analisi testuale. Verrà valutata anche la capacità critica e la profondità della riflessione sulle forme e le funzioni dei testi letterari oggetto del corso.

Gli studenti potranno scegliere di sostenere l’esame in lingua spagnola oppure in italiano.

Il superamento della prova scritta relativa alle esercitazioni per gli studenti triennalisti è propedeutico alla parte orale del corso monografico. Entrambe le prove prevedono la conoscenza degli aspetti fondamentali delle epoche letterarie considerate e la lettura integrale dei testi indicati in programma (punto 1: bibliografía adottata), oltre alla traduzione e all’analisi stilistica degli stessi. È possibile sostenere l’esame relativo alle esercitazioni prima e l’esame del corso monografico successivamente, in due appelli differenti, ma sempre all’interno della medesima sessione.

Si ricorda che è possibile sostenere l’esame di Lingua e Letteratura Spagnola I solo dopo aver superato le prove intermedie di lingua spagnola scritta e orale previste dal piano di studi di Facoltà.

Al voto finale concorre il voto che risulta dalla media ponderata degli esiti delle prove intermedie di lingua scritta e orale (rispettivamente fino a un massimo di 1/6 e 2/6 del voto finale).

Gli studenti annualisti o biennalisti (8 CFU) al primo anno non dovranno sostenere l’esame relativo alle esercitazioni, ma dovranno comunque aver superato la prova scritta e orale di lingua spagnola del loro corso (annualisti e 1 biennalisti) prima di accedere all’esame monografico (1 e 2 semestre) nell’arco dello stesso giorno. Gli studenti semestralisti (6 CFU) non hanno le esercitazioni e devono sostenere solo la parte relativa al corso monografico di un semestre, il I o il II semestre a scelta.

All’esame gli studenti sono invitati a portare i propri testi.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

L’insegnamento non necessita di prerequisiti relativi ai contenuti. Le lezioni saranno tenute in lingua italiana, mentre i testi saranno analizzati in lingua spagnola. Si auspica che lo studente abbia interesse e curiosità intellettuale verso la lingua e la cultura spagnola, oltre a maturità nella riflessione critica.

***Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti.***

*Orario e luogo di ricevimento*

La Prof.ssa Michela Craveri riceve gli studenti nello studio di Via Necchi, 9, 3 piano, seondo l’orario affisso in bacheca e pubblicato sulla pagina docente del sito dell’università.

***Esercitazioni di letteratura spagnola (1° triennalisti)***

Dott.ssa Alessandra Ceribelli

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Affiancamento del corso di Lingua e Letteratura spagnola I. Il corso mira ad offrire un’articolata panoramica della storia e della letteratura spagnola dalle origini al XV secolo. Attraverso l’analisi di testi appartenenti ad autori rappresentativi, si proporrà un percorso storico-letterario per dotare lo studente degli strumenti necessari per capire meglio le trasformazioni della letteratura spagnola in questo periodo.

Alla fine del corso lo studente sarà in grado di saper inquadrare autori, testi ed epoche letterarie all’interno dell’evoluzione storico-letteraria spagnola, classificare testi e autori in base alle caratteristiche stilistiche e tematiche più rappresentative di ciascuno, dimostrare di aver compreso il contenuto dei testi facendone anche, dove richiesto, un commento critico.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

Letteratura spagnola dalle origini alla fine del XV secolo.

Lettura, traduzione, analisi letteraria e commento di alcuni passi tratti delle seguenti opere:

– *Jarchas*.

– *Poema de mío Cid*.

– Gonzalo de Berceo, *Milagros de Nuestra Señora*.

– *Romancero viejo*.

– Jorge Manrique, *Coplas por la muerte de su padre*.

– Juan Manuel, *El conde Lucanor*.

– Fernando de Rojas, *La Celestina*.

***BIBLIOGRAFIA[[2]](#footnote-2)***

Dipensa di materiali disponibile su Blackboard nella pagina del corso e presso il laboratorio fotoriproduzioni.

Per lo studio della storia letteraria si consiglia uno dei seguenti manuali:

C. ALVAR-J.C. MAINER-R. NAVARRO, *Storia della letteratura spagnola*, a cura di P.L. Crovetto, Einaudi, Torino, 2000, vol. I. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/alvar-carlos-mainer-jose-carlos-navarro-rosa/storia-della-letteratura-spagnola-vol-1-il-medioevo-e-leta-doro-9788806152802-172333.html)

F. RICO, *Historia y crítica de la literatura española*, Crítica, Barcelona, 1979, vol. 1

A. VALBUENA PRAT, *Historia de la literatura española*, Gustavo Gili, Barcelona, 1960

C. VIAN, *Storia della letteratura spagnola,* Cisalpino, Milano, 1979, vol. I.

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni frontali; esercizi pratici; analisi testuali.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Ai fini della valutazione, concorreranno la precisione nelle risposte, la conoscenza della terminologia specifica dell’ambito letterario e la capacità di fare collegamenti nel contesto della storia culturale e letteraria spagnola. Verrà valutata anche la capacità di contestualizzare le opere letterarie spagnole del periodo studiato, identificandone i tratti salienti e riconoscendo le specificità delle forme e delle funzioni del testo letterario.

L’esame di Esercitazioni è propedeutico all’esame monografico di Lingua e Letteratura spagnola 1 e si sostiene in modalità informatizzata tramite un test on line. Lo studente dovrà rispondere a uno slot di domande, somministrate tramite la piattaforma Blackboard, mirate a valutare la corretta acquisizione dei contenuti del programma.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il corso delle esercitazioni è semestrale. Avendo carattere introduttivo, l’insegnamento non necessita di prerequisiti relativi ai contenuti. Le lezioni saranno tenute in lingua italiana.

***Nel caso in cui la situazione sanitaria relativa alla pandemia di Covid-19 non dovesse consentire la didattica in presenza, sarà garantita l’erogazione a distanza dell’insegnamento con modalità che verranno comunicate in tempo utile agli studenti****.*

*Orario e luogo di ricevimento*

La Dott.ssa Alessandra Ceribelli riceve su appuntamento da concordare via mail scrivendo a alessandra.ceribelli@unicatt.it o al termine delle lezioni.

# Esercitazioni di lingua spagnola (1° triennalisti)

Dott. María Campos Cánovas; Dott. Eva Casanova Lorenzo; Dott. Carla Sofía García Citerio; Dott. Laura Morales Sabalete; Dott. María José Ortiz Rodrigo; Dott. Cristina Vizcaíno Serrano; Dott. Ximena Miranda Olea

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Obiettivo del corso è l’acquisizione delle strutture morfosintattiche, lessicali e discorsive di base della lingua spagnola, con particolare attenzione all’analisi contrastiva con la lingua italiana. Al termine del corso lo studente avrà acquisito una competenza comunicativa che gli permetterà di destreggiarsi nelle situazioni quotidiane, descrivere persone, ambienti, oggetti e stati d’animo; narrare e collegare eventi presenti e passati ricorrendo all’utilizzo di marcatori spaziali e temporali adeguati; esporre e argomentare in modo semplice su temi di attualità a partire da testi di carattere divulgativo.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

– Fonetica e ortografia.

– Articoli determinativi e indeterminativi.

– Nomi ed aggettivi: formazione del femminile e del plurale.

– Aggettivi e pronomi possessivi, dimostrativi, indefiniti.

– Pronomi personali soggetto, complemento diretto e complemento indiretto.

– Combinazione dei pronomi.

– Pronomi interrogativi.

– I verbi ausiliari: *haber* e *ser*.

– I verbi *ser*, *estar*, *haber* e *tener*.

– I verbi regolari: le tre coniugazioni.

– Verbi riflessivi e pronominali.

– Verbi irregolari: dittongati, con cambio vocalico, gutturizzati, ecc.

– Verbi d’irregolarità propria.

– Significato e uso del modo indicativo: *presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto compuesto, pretérito perfecto simple, pretérito pluscuamperfecto, futuro y condicional*.

* Significato e uso del modo imperativo (affermativo e negativo). Imperativo + pronomi complementi.

– Perifrasi di base: i*r a+ infinitivo; haber/tener+ que+ infinitivo; deber + infinitivo; volver a/ acabar de+ infinitivo; estar a punto de+ infinitivo; estar+ gerundio.*

* Avverbi di tempo, di luogo, di modo, di quantità, ecc., e alcune locuzioni avverbiali.

– Preposizioni.

– Lessico di base.

– Traduzione di brevi testi dall’italiano allo spagnolo.

***BIBLIOGRAFIA[[3]](#footnote-3)***

**Testi adottati**

E. Conejo; P. Seijas; B. Tonnelier; S. Troitiño*, Cuadernos de gramática española A1-B1,* Barcelona, Difusión, 2012. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/autori-vari/cuadernos-de-gramatica-espanola-9788484438588-551177.html)

C. AGUIRRE., *El mundo en español. Lecturas de cultura y civilización*, Nivel A2, Habla con eñe, Madrid, 2019. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/aguirre-carmen/mundo-en-espanol-nivel-a2-per-le-scuole-superiori-con-espansione-online-el-9788494980961-711814.html)

Esercizi, traduzioni e una simulazione dell’esame verranno resi disponibili su Blackboard nel corso di *Lingua spagnola 1 – prova intermedia.*

**Letture** **obbligatorie** (disponibili anche in Kindle):

D. Lozano, *Desconocidos*, qualsiasi edizione in lingua spagnola. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/lozano/desconocidos-9788468334592-712134.html)

J. Villoro, *El libro salvaje*, qualsiasi edizione in lingua spagnola. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/villoro/libro-salvaje-9788413180816-712135.html)

**Dizionari**

AA.VV, *Clave,* Hoepli, Milano, 2012. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/diccionario-de-uso-del-espanol-actual-9788820351861-169805.html)

María Moliner, *Diccionario de uso del español*, Edición abreviada por la editorial Gredos, Madrid, 2007.

Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, Espasa, Madrid, 2014.

L. Tam, *Dizionario spagnolo-italiano. Diccionario italiano-español,* Hoepli, Milano, 2021. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/laura-tam/grande-dizionario-hoepli-spagnolo-spagnolo-italiano-italiano-spagnolo-9788836004423-694506.html)

Ulteriori riferimenti bibliografici verranno comunicati all'inizio delle esercitazioni.

**Testi consigliati**

A. Sánchez Pérez; R. Sarmiento González*,* *Gramática práctica del español actual*, Madrid, Sgel, 2007.

F. Castro Viudez, *Uso de la gramática española, Nivel Elemental*, Madrid, Edelsa, 2020. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/autori-vari/uso-de-la-gramatica-elemental-gramaticaejercicios-9788477117100-188954.html)

R. Odicino; C. Campos; M. Sánchez*, Gramática española. Niveles A1-C2*, Torino, UTET Universitaria, 2019. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/raffaella-odicino-cecilia-campos-majorie-sanchez/gramatica-espanola-niveles-a1-c2-9788860085641-559581.html)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Le lezioni prevedono la spiegazione della grammatica di base dello spagnolo, esercitazioni di fonetica, esercizi di grammatica e traduzione.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Prova scritta e prova orale.

La prova scritta consiste in un test grammaticale con esercizi basati sui contenuti indicati nel programma; un test di comprensione scritta (con domande di varie tipologie); una breve traduzione dall’italiano allo spagnolo con lessico di base e un dettato. Non è consentito l’uso del dizionario.

La prova orale consiste in una conversazione sui testi di lettura indicati nel programma e in domande libere riguardo ad argomenti di civiltà del mondo ispanico così come argomenti famigliari e abituali appartenenti all’ambito personale e quotidiano dello studente. Lo studente dovrà dimostrare di possedere una pronuncia corretta, un’accuratezza grammaticale e una proprietà lessicale adeguate al livello A2 del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Il calendario delle lezioni sarà consultabile sul sito dell'Università.

Lo studente è tenuto a controllare sulla piattaforma *Blackboard* e nell’aula virtuale della docente di riferimento eventuali comunicazioni, variazioni e integrazioni al programma.

Il programma ha una validità di due anni, anche per i testi di lettura.

*Orario e luogo di ricevimento*

Le docenti ricevono gli studenti prima e dopo le lezioni.

# Esercitazioni di lingua spagnola (annualisti; 1° biennalisti)

Dott. ssa Elena Stella

***OBIETTIVO DEL CORSO E RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI***

Obiettivo del corso è l’acquisizione delle strutture morfosintattiche, lessicali e discorsive di base della lingua spagnola che consentano allo studente di potere soddisfare le principali necessità di comunicazione orale e scritta.

Le esercitazioni hanno la finalità di fare acquisire allo studente una competenza linguistica che gli consenta di potere soddisfare le principali necessità di comunicazione orale e scritta (livello A2 del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue) attraverso una metodologia funzionale e comunicativa. Alla fine del corso lo studente sarà in grado di esprimersi in modo semplice e interagire in situazioni comunicative relative ad aspetti della vita quotidiana.

***PROGRAMMA DEL CORSO***

– Fonetica e ortografia.

– Articoli determinativi e indeterminativi.

– Nomi ed aggettivi: formazione del femminile e del plurale.

– Aggettivi e pronomi possessivi, dimostrativi, indefiniti.

– Pronomi personali soggetto, complemento diretto e complemento indiretto.

– Combinazione dei pronomi.

– Pronomi interrogativi.

– I verbi ausiliari: *haber* e *ser*.

– I verbi *ser*, *estar*, *haber* e *tener*.

– I verbi regolari: le tre coniugazioni.

– Verbi riflessivi e pronominali.

– Verbi irregolari: dittongati, con cambio vocalico, gutturizzati, ecc.

– Verbi d’irregolarità propria.

– Significato e uso del modo indicativo: *presente, pretérito imperfecto, pretérito perfecto compuesto, pretérito perfecto simple, pretérito pluscuamperfecto, futuro y condicional*.

* Significato e uso del modo imperativo (affermativo e negativo). Imperativo + pronomi complementi.

– Perifrasi di base: i*r a+ infinitivo; haber/tener+ que+ infinitivo; deber + infinitivo; volver a/ acabar de+ infinitivo; estar a punto de+ infinitivo; estar+ gerundio.*

* Avverbi di tempo, di luogo, di modo, di quantità, ecc., e alcune locuzioni avverbiali.

– Preposizioni.

– Lessico di base.

***BIBLIOGRAFIA[[4]](#footnote-4)***

**Testi adottati**

E. Conejo; P. Seijas; B. Tonnelier; S. Troitiño*,  Cuadernos de gramática española A1-B1,* Barcelona, Difusión, 2012. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/autori-vari/cuadernos-de-gramatica-espanola-9788484438588-551177.html)

C. AGUIRRE., *El mundo en español. Lecturas de cultura y civilización*, Nivel A2, Habla con eñe, Madrid, 2019. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/aguirre-carmen/mundo-en-espanol-nivel-a2-per-le-scuole-superiori-con-espansione-online-el-9788494980961-711814.html)

Esercizi verranno resi disponibili su Blackboard nel corso di *Lingua spagnola 1 – prova intermedia.*

**Lettura** **obbligatoria** (disponibili anche in Kindle):

D. Lozano, *Desconocidos*, qualsiasi edizione in lingua spagnola. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/lozano/desconocidos-9788468334592-712134.html)

**Dizionari**

AA.VV, *Clave,* Hoepli, Milano, 2012. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/diccionario-de-uso-del-espanol-actual-9788820351861-169805.html)

María Moliner, *Diccionario de uso del español*, Edición abreviada por la editorial Gredos, Madrid, 2007.

Real Academia Española, *Diccionario de la Lengua Española*, Espasa, Madrid, 2014.

L. Tam, *Dizionario spagnolo-italiano. Diccionario italiano-español,* Hoepli, Milano, 2021. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/laura-tam/grande-dizionario-hoepli-spagnolo-spagnolo-italiano-italiano-spagnolo-9788836004423-694506.html)

Ulteriori riferimenti bibliografici verranno comunicati all'inizio delle esercitazioni.

**Testi consigliati**

A. Sánchez Pérez-R. Sarmiento González*,* *Gramática Práctica del español actual*, Madrid, Sgel, 2007.

F. Castro Viudez, *Uso de la gramática española, Nivel Elemental*, Madrid, Edelsa. 2020. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/autori-vari/uso-de-la-gramatica-elemental-gramaticaejercicios-9788477117100-188954.html)

R. Odicino; C. Campos; M. Sánchez*, Gramática española. Niveles A1-C2*, Torino, UTET Universitaria, 2019. [*Acquista da VP*](https://librerie.unicatt.it/scheda-libro/raffaella-odicino-cecilia-campos-majorie-sanchez/gramatica-espanola-niveles-a1-c2-9788860085641-559581.html)

***DIDATTICA DEL CORSO***

Lezioni in aula, esercitazioni scritte e orali.

***METODO E CRITERI DI VALUTAZIONE***

Prova scritta e prova orale.

La prova scritta consiste in un test grammaticale scritto su Blackboard sui contenuti specificati nel programma. Se l’esito del test è positivo, si procede con una prova orale in lingua, che consiste in una conversazione sul testo di lettura e sul testo di cultura e civiltà indicati in programma. Lo studente dovrà dimostrare di possedere una pronuncia corretta, un’accuratezza grammaticale e una proprietà lessicale adeguate al livello A2 del Quadro Europeo di Riferimento per le Lingue.

***AVVERTENZE E PREREQUISITI***

Superate le due prove, scritta e orale, lo studente potrà sostenere la parte di Letteratura spagnola 1 o di Lingua spagnola 1 – Lingua e Fonologia nello stesso appello.

Il programma ha una validità di due anni, anche per il testo di lettura.

Per il programma di *Letteratura spagnola 1* rivolgersi al docente di competenza: Prof. Michela Craveri.

Per il programma di *Lingua spagnola 1 – Lingua e Fonologia,* rivolgersi al docente di competenza: Prof. Elena Stella per gli studenti del profilo LI e Prof. Enrique García Fernández per quelli di ELRI.

*Orario e luogo di ricevimento*

La docente riceve gli studenti prima e dopo le lezioni.

1. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-1)
2. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-2)
3. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-3)
4. I testi indicati nella bibliografia sono acquistabili presso le librerie di Ateneo; è possibile acquistarli anche presso altri rivenditori. [↑](#footnote-ref-4)